


DAVID STEVENSON

1914

1918

HISTORIA DE LA
PRIMERA GUERRA MUNDIAL



DEBATE

1914-1918. La historia de la Primera Guerra Mundial (Spanish Edition) Stevenson, David

1914-1918. Historia de la Primera Guerra Mundial
David Stevenson

Traducción de
Juan Rabasseda Gascón

www.megustaleerebooks.com

Índice

1914-1918. Historia de la Primera Guerra Mundial

Relación de ilustraciones

Abreviaturas

Nota sobre terminología militar y naval

Introducción

Mapas

Primera parte. Estalla la guerra

1. La destrucción de la paz
2. El fracaso de la guerra de movimientos, verano-invierno de 1914

Segunda parte. Escalada

3. Construcción de un nuevo mundo, primavera de 1915-primavera de 1917
4. La generalización de la guerra
5. Los objetivos de guerra y las negociaciones de paz
6. La guerra terrestre en Europa: estrategia
7. Tecnología, logística y táctica
8. Potencial humano y moral
9. Armamento y economía
10. La guerra naval y el bloqueo
11. La política de los frentes internos

Tercera parte. Desenlace

12. Tercera fase, primavera de 1917-otoño de 1918
13. La revolución de febrero y la intervención estadounidense, primavera de 1917
14. Camino del agotamiento, verano-otoño de 1917
15. La última jugada de las Potencias Centrales, otoño de 1917-verano de 1918
16. Cambio de tornas, verano-otoño de 1918
17. Alto el fuego

Cuarta parte. Legado

18. La pacificación, 1919-1920
19. La reconstrucción, 1920-1929
20. La demolición, 1929-1945
21. La conclusión: la guerra se convierte en historia

Bibliografía

Imágenes

Notas

[Biografía](#)

[Créditos](#)

Quiero dedicar este libro con todo mi afecto y respeto a mis suegros, Ida y Morris Myers, a mi madre, Moira Stevenson, y a la memoria de mi padre, Edward Stevenson.

Relación de ilustraciones

1. Testas coronadas: Encuentro en alta mar de Nicolás II y Guillermo II (Bettmann/Corbis).
2. Torretas de cañones navales en la fábrica Krupp, Essen 1912 (AKG, Londres).
3. Soldados japoneses atrincherados en Manchuria, guerra ruso-japonesa (Corbis).
4. Muerte en el campo de batalla, Adrianópolis, guerra de los Balcanes (Hulton Archive).
5. Reservistas alemanes, 1914 (Imperial War Museum, Q 81763).
6. Llegada de tropas británicas a Francia, agosto de 1914 (Hulton Archive).
7. Bethmann Hollweg vestido con uniforme militar (Corbis).
8. Falkenhayn desfilando (Bettmann/Corbis).
9. Guillermo II, flanqueado por Hindenburg y Ludendorff (Corbis).
10. Kitchener visita las trincheras de Gallípoli, noviembre de 1915 (Imperial War Museum, Q 13595).
11. Jellicoe (Imperial War Museum, Q 22159).
12. Brusilov (Imperial War Museum, Q 54534).
13. Joffre y Pershing se reúnen de nuevo, 1922 (Bettmann/Corbis).
14. Trinchera francesa, Verdún (Roger-Viollet/Rex Features).
15. Carga de un mortero en una trinchera capturada a los alemanes, 1917 (Imperial War Museum, Q 4923).
16. Una unidad alemana traslada un globo cautivo (Robert Hunt).
17. Un tanque británico ve detenido su avance en la segunda línea del frente alemán, Cambrai, noviembre de 1917 (Imperial War Museum, Q 6433).
18. Soldados norteamericanos con máscaras antigás (Imperial War Museum, Q 60962).
19. Alambrada de espino alemana, Quéant, 1918 (Imperial War Mu-

- seum, Q 3392).
20. Un Rumpler C-1 de la base aérea alemana de Palestina sobrevuela las pirámides durante una incursión, Gizeh, 1915 (Imperial War Museum, Q 93351).
 21. Soldados de la caballería turca en Palestina, abril de 1917 (Robert Hunt).
 22. Refugiados armenios en Siria, 1915 (The Art Archive/Imperial War Museum).
 23. Funeral colectivo de las víctimas del *Lusitania*, mayo de 1915 (Hulton Archive).
 24. Una multitud espera su ración de sopa, Berlín, 1916 (Hulton Archive).
 25. Mujeres británicas rellenando bombas (The Art Archive/Imperial War Museum).
 26. Un grupo de annamitas trabaja en una fábrica de munición francesa (Roger-Viollet/Rex Features).
 27. El emperador Carlos I de Austria (Corbis).
 28. Kerenski en 1920 (Hulton-Deutsch Collection/Corbis).
 29. Arenga de Trotski ante un grupo de soldados rusos (Underwood & Underwood/Corbis).
 30. Fuerzas del ANZAC de camino al frente, diciembre de 1916 (Imperial War Museum, E (AUS) 19).
 31. Artilleros canadienses en la tercera batalla de Ypres, 1917 (The Art Archive).
 32. Soldados de infantería alemanes durante la ofensiva Michael, marzo de 1918 (Ullsteinbild).
 33. Fuerzas norteamericanas hacen un alto en el camino, mayo de 1918 (Imperial War Museum, Q 8842).
 34. Tras la firma del armisticio, una multitud espera en Berlín la llegada de tropas alemanas (Bildarchiv Preussischer Kulturbesitz).
 35. Llegada a Francia de Woodrow Wilson, diciembre de 1918 (Hulton Archive).
 36. Los líderes aliados en Londres, diciembre de 1918 (Bettmann/Corbis).

37. Un grupo de colegialas británicas visita un cementerio de guerra, 1923 (Topham Picturepoint).

Abreviaturas

- AC Austen Chamberlain Papers, Birmingham University Library.
- AMTC Consejo Aliado de Transporte Marítimo.
- AOK Armee Oberkommando (Alto Mando austrohúngaro).
- AZS Abteilung für Zurückstellungswesen (Departamento de Exenciones).
- BA-MA Bundesarchiv-Militärarchiv, Friburgo de Brisgovia.
- BDFA British Documents on Foreign Affairs.
- BEF Fuerza Expedicionaria Británica.
- BSI Bureau Socialiste International (Buró Socialista Internacional).
- CCAC Churchill College Archive Centre, Cambridge.
- CG Calendario gregoriano (o «estilo nuevo»).
- CGA Comandante general adjunto (Alemania).
- CGT Confédération Générale du Travail (Confederación General del Trabajo, Francia).
- CGW Comrades of the Great War (Camaradas de la Gran Guerra).
- CIAMAC Conférence Internationale des Associations des Mutilés de Guerre et d’Anciens Combattants (Conferencia Internacional de las Asociaciones de Mutilados y Veteranos de Guerra).
- CID Comité de Defensa Imperial.
- CJ Calendario juliano (o «estilo antiguo»).
- DDP Deutsche Demokratische Partei (Partido Democrático Alemán).
- DORA Ley de Defensa del Reino.
- EEF Fuerza Expedicionaria Egipcia.
- EMA État-Major de l’Armée (Estado Mayor francés).
- EPD Excess Profits Duty (impuesto especial sobre los beneficios extraordinarios).
- FO Foreign Office (Ministerio de Asuntos Exteriores británico).
- FOCP Foreign Office Confidential Print.
- GGG Grosser Generalstab (Estado Mayor General, Alemania).

- GHQ General Headquarters (Alto Mando británico).
- GQG Grand Quartier Général (Alto Mando francés).
- HDG Hilfsdienstgesetz (Ley de Servicio Auxiliar Patriótico).
- IRA Irish Republican Army (Ejército Republicano Irlandés).
- ISNTUC International Secretariat of National Trade Unions Centres (Secretariado Internacional de Federaciones Sindicatos Nacionales).
- IWC Gabinete de Guerra Imperial.
- IWM Imperial War Museum (Museo Imperial de la Guerra).
- JEM Jefe del Estado Mayor.
- JEMA Jefe del Estado Mayor de la Armada.
- JEMI Jefe del Estado Mayor Imperial.
- KDL Kyffhäuserbund der deutschen Landeskriegerverbände.
- KRA Kriegsrohstoffabteilung (sección de materias primas de guerra).
- LC Liddle Collection, Leeds University Library.
- LHCMA Liddell Hart Centre for Military Archives.
- NADSS National Association of Discharged Soldiers and Sailors (Asociación Nacional de Soldados y Marineros Licenciados).
- NFDDSS National Federation of Discharged and Demobilized Soldiers and Sailors (Federación Nacional de Soldados y Marineros Licenciados y Desmovilizados).
- NLS National Library of Scotland.
- NUWSS National Union of Women's Suffrage Societies (Unión Nacional de Sociedades para el Sufragio de la Mujer).
- NWAC National War Aims Committee (Comité Nacional para la Difusión de los Objetivos de la Guerra, organización británica).
- OHL Oberste Heeresleitung (Alto Mando alemán).
- PSI Partito Socialista Italiano.
- RFC Royal Flying Corps (Real Cuerpo Aéreo).
- RKK Reichsband der Kriegsbeschädigten und ehemaligen Kriegsteilnehmer.
- SFIO Section Française de l'Internationale Ouvrière (Partido Socialista francés).
- SHA Service Historique de l'Armée de Terre, Vincennes.

SKL Seekriegsleitung (Dirección de Guerra Naval).

SPD Sozialdemokratische Partei Deutschlands (Partido Socialdemócrata de Alemania).

TF Territorial Force (Fuerza territorial de reservistas del ejército británico).

TUC Federación sindical británica.

UDC Unión del Control Democrático.

UF Union Fédérale.

UGACPE Union des Grandes Associations Contre la Propagande Ennemie.

UNC Union Nationale des Combattants.

USPD Unabhängige Sozialdemokratische Partei Deutschlands (Partido Socialdemócrata Independiente de Alemania).

VDK Volksbund deutscher Kriegsgräberfürsorger.

WSPU Women's Social and Political Union (Unión Social y Política Femenina).

Nota sobre terminología militar y naval

En 1914, la *división de infantería* alemana completa estaba formada por 17.500 hombres (entre oficiales y soldados), 72 piezas de artillería y 24 ametralladoras; la francesa, por 15.000 mil hombres (entre oficiales y soldados), 36 piezas de artillería y 24 ametralladoras; y la británica, por 18.073 hombres (entre oficiales y soldados), 76 piezas de artillería y 24 ametralladoras. Estos eran los efectivos teóricos, pero los reales, una vez iniciada la campaña, fueron inferiores de manera prácticamente invariable. Durante la guerra, la mayoría de los ejércitos redujo el número teórico de efectivos y aumentó su potencia de fuego. No obstante, las divisiones estadounidenses desplegadas en Francia en 1917 fueron mucho más grandes que las europeas, pues cada una de ellas disponía de unos 28.000 hombres, entre oficiales y soldados.

Un *cuerpo de ejército* comprendía normalmente dos divisiones de infantería; y un *ejército*, dos o más cuerpos de ejército. Un *grupo de ejércitos* (unidad característica de las fuerzas militares francesas y alemanas a partir de 1914, y equivalente a los «frentes» noroccidental y suroccidental de los rusos) comprendía varios ejércitos, con un total que oscilaba entre 500.000 y 1 millón de hombres, o incluso más. Por otro lado, los componentes habituales de la división de infantería eran la *brigada* (entre 4.000 y 5.000 hombres), el *regimiento* (entre 2.000 y 3.000), el *batallón* (entre 600 y 1.000), la *compañía* (entre 100 y 200), el *pelotón* (entre 30 y 50) y el *escuadrón* o *sección* (entre 8 y 11 efectivos).

En 1914, la *división de caballería* alemana estaba formada por 5.200 hombres (entre oficiales y soldados), 5.600 caballos, 12 piezas de artillería y 6 ametralladoras; y la británica, por 9.269 hombres (entre oficiales y soldados), 9.815 caballos, 24 piezas de artillería y 24 ametralladoras.

Las piezas de artillería (a las que en el texto se hace referencia normalmente como «cañones») se dividían en *cañones* propiamente dichos (con un cañón largo por el que salía el proyectil siguiendo una trayectoria tensa o rasante) y *obuses* y *morteros* (con un cañón más corto por el que salía el proyectil siguiendo una trayectoria curva con un ángulo de caída pronunciado). Además, se clasificaban por su calibre (el diámetro interno del cañón), aunque en Gran Bretaña muchas de las piezas eran designadas con el peso del proyectil utilizado. Así pues, el cañón ligero clásico («cañón de campaña») era el de 75 mm en el ejército francés, el de 77 mm en el ejército alemán y el de 18 libras en el ejército británico. Entre los obuses de campaña de tipo medio figuraban los alemanes de 120 y 150 mm y (a partir de 1915) el de 155 mm francés y el de 6 pulgadas británico. Los cañones de campaña más pesados solían tener un calibre superior a los 170 mm; y los obuses más pesados tenían entre 200 y 400 mm de calibre. Entre otros, cabe destacar el de 305 mm austriaco y el de 420 mm alemán, capaces de derribar una fortaleza.

Las *ametralladoras* se dividían en pesadas y ligeras. Todas las utilizadas en 1914 eran pesadas (su peso oscilaba entre los 40 y los 60 kilogramos), y para su funcionamiento era necesario disponer de un equipo de tres a seis hombres. Las ligeras (entre 9 y 14 kilogramos) fueron desarrollándose a lo largo de la guerra, y podían ser transportadas por un solo hombre o ser montadas en un avión.

En el texto se habla de los buques de guerra mejor armados y blindados llamándolos «buques capitales». Estas naves comprendían los *acorazados* y los *cruceros de batalla*. Los cruceros de batalla disponían de una artillería similar a la de los acorazados, pero eran más rápidos porque su blindaje era más ligero. Los buques capitales considerados más modernos eran los acorazados *dreadnought* o los cruceros de batalla (c. 17.000 toneladas de desplazamiento), siempre y cuando su velocidad y su potencia de fuego fueran comparables o superiores a las del buque británico *Dreadnought* (1906). Sin embargo, en 1914 casi todas las armadas utilizaban buques capitales *dreadnought* o de un modelo anterior (o incluso va-

riantes híbridas). Los *cruceros* se dividían en pesados o «blindados» (más de 10.000 toneladas), destinados a entrar en combate como naves de reconocimiento de los buques capitales, y ligeros (entre 2.000 y 14.000 toneladas), barcos con menor blindaje cuyo principal cometido era vigilar las rutas comerciales y defender los puertos coloniales. Los *destruidores* (500-800 toneladas en 1914) formaban normalmente flotillas y estaban armados con torpedos y artillería ligera.*

Introducción

¿Por qué recordamos aún el 11 de noviembre? ¿Por qué seguir conmemorando los casi diez millones de soldados caídos entre 1914 y 1918, cuando en el mundo unos veinte millones de personas perdieron la vida en accidentes de tráfico entre 1898 y 1998, y más de treinta millones murieron durante la epidemia de gripe de 1918 y 1919?¹ En parte, la respuesta es que la Primera Guerra Mundial tuvo unas características que la hicieron emblemática de otras guerras modernas, no solo del siglo xx, sino también posteriores. Supuso para los combatientes unas experiencias nuevas y terribles, y obligó a los distintos frentes a llevar a cabo una movilización sin precedentes. Además de representar un verdadero desastre, se convirtió en condición previa de futuros desastres, incluida la Segunda Guerra Mundial, cuyas víctimas fueron muchos millones más. Impulsó la creación de nuevos mecanismos de supervivencia sociales para afrontar la muerte, la mutilación y la desolación, y, sin embargo, en muchas regiones del mundo, su legado sigue provocando derramamientos de sangre en la actualidad. Por último, constituyó un tipo especial de cataclismo, una catástrofe causada por el hombre a través de sus actos políticos, y como tal puede suscitar, un siglo después, emociones poderosas y plantear, como presagio, cuestiones espinosas. Sus víctimas no perecieron ni por un virus desconocido ni por un fallo mecánico o un error humano. La suerte que corrieron fue el resultado de una política de Estado deliberada, decidida por gobiernos que una y otra vez rechazaron cualquier alternativa a la violencia no solo con la simple aquiescencia, sino también con el apoyo activo de millones de sus súbditos. Los hombres de la época de ambos bandos aborrecieron aquella matanza, pero sintiéndose a la vez incapaces de desvincularse de ella, involucrados en una tra-